

النشرة التشغيلية للاتحاد الدولي للاتصالات

www.itu.int/itu-t/bulletin

(المعلومات الواردة حتى 3 نوفمبر 2014) ISSN 2312-8240 (نسخة إلكترونية)

2014.XI.15

رقم 1064

مكتب الاتصالات الراديوية (BR)
الهاتف: +41 22 730 5560
الفاكس: +41 22 730 5785
البريد الإلكتروني: brmail@itu.int

مكتب تقييس الاتصالات (TSB)
الهاتف: +41 22 730 5211
الفاكس: +41 22 730 5853
البريد الإلكتروني: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Switzerland)
الهاتف: +41 22 730 5111
البريد الإلكتروني: itumail@itu.int

جدول المحتويات

الصفحة

معلومات عامة

- 3 القوائم الملحققة بالنشرة التشغيلية للاتحاد: ملاحظات من مكتب تقييس الاتصالات
- 4 الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات
- الخدمة الهاتفية:

4 الدانمارك (هيئة الأعمال التجارية الدانماركية (Danish Business Authority)، كونيهاغن)

5 غانا (الهيئة الوطنية للاتصالات (NCA)، أكرا)

6 جزر سليمان (لجنة الاتصالات في جزر سليمان (TCSI)، هونييارا)

7 ترينيداد وتوباغو (هيئة الاتصالات في ترينيداد وتوباغو (TATT)، باراتاريا)

8 تقييد الخدمة

8 إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

تعديلات على منشورات الخدمة

9 الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات ...

9 قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد

11 قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)

11 خطة التقييم الوطنية



بما في ذلك المعلومات الواردة حتى:	مواعيد* نشر النشرات التشغيلية المقبلة	
2014.XI.17	2014.XII.1	1065
2014.XII.1	2014.XII.15	1066
2014.XII.11	2015.I.1	1067
2015.I.1	2015.I.15	1068
2015.I.19	2015.II.1	1069
2015.II.2	2015.II.15	1070
2015.II.16	2015.III.1	1071
2015.III.2	2015.III.15	1072
2015.III.18	2015.IV.1	1073
2015.III.31	2015.IV.15	1074
2015.IV.17	2015.V.1	1075
2015.V.1	2015.V.15	1076
2015.V.18	2015.VI.1	1077
2015.VI.1	2015.VI.15	1078
2015.VI.17	2015.VII.1	1079
2015.VII.1	2015.VII.15	1080
2015.VII.20	2015.VIII.1	1081
2015.VIII.3	2015.VIII.15	1082
2015.VIII.18	2015.IX.1	1083
2015.IX.1	2015.IX.15	1084
2015.IX.17	2015.X.1	1085
2015.X.1	2015.X.15	1086
2015.X.19	2015.XI.1	1087
2015.XI.2	2015.XI.15	1088
2015.XI.17	2015.XII.1	1089
2015.XII.1	2015.XII.15	1090

* هذه المواعيد تخص اللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية.

معلومات عامة

القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد

ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

ألف	نشر مكتب تقييس الاتصالات أو مكتب الاتصالات الراديوية القوائم التالية كملحقات للنشرة التشغيلية للاتحاد (OB):
	رقم النشرة التشغيلية
1060	قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU-T M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)
1056	الرمز الدليلي للشبكات المتنقلة من أجل الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2008/05)) (الوضع في 15 يوليو 2014)
1055	وضع الاتصالات الراديوية بين محطات الهواة التابعة لبلدان مختلفة (وفقاً للحكم الاختياري رقم 1.25 من لوائح الراديو) وشكل الرموز الدليلية للنداء التي تخصصها كل إدارة لمخطاتها للهواة ومحطاتها التجريبية (الوضع في 1 يوليو 2014)
1049	التوقيت القانوني 2014
1040	قائمة بأرقام تعرف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T E.118 (2006/05)) (الوضع في 15 نوفمبر 2013)
1033	قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (99/03)) (الوضع في 1 أغسطس 2013)
1028	قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية ITU-T Q.708 (99/03)) (الوضع في 15 مايو 2013)
1015	رموز/أرقام النفاذ للشبكات المتنقلة (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2012)
1005	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل الاتصالات المتنقلة (تكملة للتوصية ITU-T E.212 (2008/05)) (الوضع في 1 يونيو 2012)
1002	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل المرافق غير المعيارية في الخدمات التلمائية (تكملة للتوصية ITU-T T.35 (2000/02)) (الوضع في 15 أبريل 2012)
1001	قائمة بالهياكل الوطنية المعينة لتخصيص رموز مزود المطراف وفقاً للتوصية ITU-T T.35 (الوضع في 1 أبريل 2012)
1000	قيود الخدمة (قائمة لتخصيص لقيود الخدمة السارية فيما يتعلق بتشغيل الاتصالات) (الوضع في 15 مارس 2012)
994	إجراءات المراقبة (السابقة الدولية والسابقة الوطنية للاتصال البعيد) والرقم (الدالي الوطني) (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2011)
991	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11) (تكملة للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2011)
991	إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)
980	قائمة بمؤشرات مقصد البرقية (وفقاً للتوصية ITU-T F.32 (1995/10)) (الوضع في 15 مايو 2011)
978	قائمة بالرموز الدليلية لمقصد التلكس (TDC) ورموز تعرف هوية شبكة التلكس (TNIC) (تكملة للتوصية ITU-T F.69 (1994/06)) والتوصية ITU-T F.68 (1988/11)) (الوضع في 15 أبريل 2011)
977	قائمة برموز تعرف هوية شبكة البيانات (DNIC) (وفقاً للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 1 أبريل 2011)
976	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل إرسال البيانات (تكملة للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 مارس 2011)
974	قائمة بأسماء ميادين التسيير الإداري للإدارة (ADMD) (وفقاً للتوصية ITU-T F.400 وتوصيات السلسلة X.400) (الوضع في 15 فبراير 2011)
972	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان للاتصالات الراديوية المتنقلة للأرض للاتصال البعيد (تكملة للتوصية ITU-T E.218 (2004/05)) (الوضع في 15 يناير 2011)
955	الندعات المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.180 (98/03)) (الوضع في 1 مايو 2010)
669	مجموعات الرموز خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T F.1 (1998/03))
باء	تتاح القوائم التالية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:
	قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (التوصية ITU-T M.1400 (2006/07))
	جدول يروفكس (التوصية ITU-T F.170)
	قائمة بوكالات التشغيل المعترف بها (ROA)
	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات

أُعلن في الإعلان AAP-45 عن الموافقة على التوصيات التالية لقطاع تقييس الاتصالات وفقاً للإجراءات الواردة في التوصية ITU-T A.8:

- ITU-T G.1091 (10/2014): QoE requirements for telepresence services
- ITU-T H.265 (V2) (10/2014): High efficiency video coding
- ITU-T H.821 (10/2014): Conformance testing: Health record network (HRN) interface
- ITU-T J.195.2 (10/2014): Physical layer specification for high speed transmission over coaxial networks
- ITU-T J.195.3 (10/2014): Medium Access Control layer specification for high speed transmission over coaxial networks
- ITU-T J.301 (10/2014): Requirements of Augmented Reality Smart Television System
- ITU-T J.900 (10/2014): Requirements for Stereoscopic Three Dimensional Television Service over Hybrid Fiber and Coaxial based networks
- ITU-T J.1003 (10/2014): Specifications of network protocol for renewable conditional access system
- ITU-T P.340 (2000) Amd. 1 (10/2014): Annex B: Objective test methods for multi-talker scenarios
- ITU-T P.501 (2012) Amd. 2 (10/2014): Annex C - Speech files prepared for use with P.800 conformant applications and perceptual based objective speech quality prediction
- ITU-T P.1302 (10/2014): Subjective method for simulated conversation tests addressing speech and audiovisual call quality
- ITU-T P.1401 (2012) Cor. 1 (10/2014)
- ITU-T Y.1546 (10/2014): Hand-over performance among multiple access networks

الخدمة الهاتفية

(التوصية ITU-T E.164)

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

الدانمارك (الرمز الدولي للبلد +45)

تبلغ في 2014.X.30:

تعلن هيئة الأعمال التجارية الدانماركية (Danish Business Authority)، كوبنهاغن، عن التغييرات التالية التي طرأت على خطة الترخيم الهاتفية في الدانمارك:

• تخصيص - خدمة الاتصالات الثابتة

تاريخ التخصيص	سلاسل الأرقام	مزود الخدمة
2014.X.29	7192efgh	Justfone A/S

للاتصال:

Danish Business Authority
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 COPENHAGEN
Denmark

الهاتف: +45 35 29 10 00

الفاكس: +45 35 46 60 01

البريد الإلكتروني: erst@erst.dk

الموقع الإلكتروني: www.erst.dk

غانا (الرمز الدولي للبلد +233)

تبلغ في 2014.X.30:

تعلن الهيئة الوطنية للاتصالات *National Communications Authority (NCA)*، أكرا، عن تخصيص مجموعات ترقيم جديدة لهيئة التشغيل GSM/UMTS القائمة، شركة Airtel Ghana limited، وذلك اعتباراً من 1 أكتوبر 2014.

أ) لمحة عامة:

- الحد الأدنى لطول الرقم (باستثناء الرمز الدولي للبلد) هو: تسعة (9) أرقام.
 - الحد الأقصى لطول الرقم (باستثناء الرمز الدولي للبلد) هو: تسعة (9) أرقام.
- ب) تفاصيل خطة الترقيم:

معلومات إضافية	استعمال الرقم E.164	طول الرقم N(S)N		الرمز الدولي الوطني للمقصد (NDC) أو الأرقام الأولى للرقم N(S)N (الرقم (الدلالي) الوطني)
		الطول الأدنى	الطول الأقصى	
خدمات الهاتف المتنقلة الرقمية (GSM)؛ والرمز الدولي الوطني للمقصد المخصص لشركة Airtel	رقم غير جغرافي للخدمات المتنقلة	تسعة	تسعة	56Y (NDC) Y = 0&1 (56 0XX XXXX) (56 1XX XXXX)

للاتصال:

National Communications Authority (NCA)

First Rangoon Close

P.O. Box CT1568 Cantonments

ACCRA

Ghana

الهاتف: +233 302 776 621

الفاكس: +233 302 763 449

البريد الإلكتروني: info@nca.com.gh

الموقع الإلكتروني: www.nca.org.gh

جزر سليمان (الرمز الدولي للبلد +677)

تبلغ في 2014.XI.3:

تعلن لجنة الاتصالات في جزر سليمان (TCSI)، هونيارا، عن فتح مجموعة إضافية من أرقام الخدمة GSM المدفوعة سلفاً المكوّنة من سبعة أرقام من أجل هونيارا ومقاطعات أخرى.

الخدمة GSM – شركة Solomon Telekom Company Limited

معلومات إضافية	استعمال رقم التوصية E.164	طول الرقم (الدلالي) الوطني (N(S)N)		الرمز الدولي الوطني للمقصد (NDC) أو الأرقام الأولى في الرقم (الدلالي) الوطني (N(S)N)
		الطول الأدنى	الطول الأقصى	
Solomon Telekom Company Limited	رقم غير جغرافي - خدمة GSM رقمية متنقلة مدفوعة سلفاً - هونيارا ومقاطعات أخرى	7	7	79 30000 - 79 39999

إن شركة Solomon Telekom Company Limited بصدد فتح مجموعة إضافية من أرقام الخدمة GSM المدفوعة سلفاً والمكونة من 7 أرقام في بدلتها، اعتباراً من 3 أكتوبر 2014 من أجل هونيارا ومقاطعات أخرى.

نسق المراقبة: +677 79 3XXXX

يُرجى من جميع الإدارات البدء في إدخال مجموعات الأرقام GSM الإضافية المبينة أعلاه ضمن برامج بدالاتها.

للاتصال:

المسائل الإدارية:

Telecommunications Commissioner

Telecommunications Commission (TCSI)

P.O. Box 2180

HONIARA

Solomon Islands

الهاتف: +677 23855

الفاكس: +677 23861

البريد الإلكتروني: bernard.hill@tcsi.org.sb

المسائل التقنية:

Mr Martin Horika

Team Leader Call Centre

Solomon Telekom Company Limited

Telekom House Mendana Avenue

P.O. box 148

HONIARA

Solomon Islands

الهاتف: +677 26766

الفاكس: +677 24185

البريد الإلكتروني: martin.horika@telekom.com.sb

ترينيداد وتوباغو (الرمز الدولي للبلد +1 868)

تبلغ في 2014.X.30:

تعلن هيئة الاتصالات في ترينيداد وتوباغو (TATT)، باراتاريا، أن الرموز التالية للمكتب المركزي مُخصصة للمشغل، Digicel Limited (ترينيداد وتوباغو)، في إطار خطة ترقيم أمريكا الشمالية (868 – NPA) من أجل ترينيداد وتوباغو.

• الشبكة الثابتة

الخدمة	رمز المكتب المركزي (NXX)	اسم المشغل
ثابتة	231	Digicel (Trinidad and Tobago) Limited

• الشبكة المتنقلة

الخدمة	رمز المكتب المركزي (NXX)	اسم المشغل
متنقلة	،282 ،281 ،280 288 ،284 ،283	Digicel (Trinidad and Tobago) Limited

نسق المراقبة الدولية: +1 868 NXX XXXX

نسق المراقبة الدولية: +1 868 231 XXXX

+1 868 280 XXXX

+1 868 281 XXXX

+1 868 282 XXXX

+1 868 283 XXXX

+1 868 284 XXXX

+1 868 288 XXXX

للاتصال:

Mr Cris Secheran
Chief Executive Officer
Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)
5, Eight Avenue Extension, off Twelfth Street
BARATARIA

الهاتف: +1 868 675 8288

الفاكس: +1 868 674 1055

البريد الإلكتروني: info@tatt.org.tt

الموقع الإلكتروني: www.tatt.org.tt

تقييد الخدمة

انظر الموقع: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

النشرة التشغيلية	البلد/المنطقة الجغرافية
1006 (صفحة 13)	سيشيل
1007 (صفحة 12)	سلوفاكيا
1034 (صفحة 5)	تايلاند
1039 (صفحة 14)	سان تومي وبرينسيبي
1039 (صفحة 14)	أوروغواي

إجراءات معاودة النداء

وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

انظر الموقع: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

تعديلات على منشورات الخدمة

المختصرات المستخدمة

فقرة	PAR	إدراج	ADD
استبدال	REP	عمود	COL
إلغاء	SUP	قراءة	LIR
		صفحة (صفحات)	P

الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية
لتعرف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات
(وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2008/05))
(الوضع في 15 يوليو 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1056 – 2014.VII.15)
(التعديل رقم 7)

المشغل/الشبكة

*MCC + MNC

البلد/المنطقة الجغرافية

ADD هنغاريا

MVM NET Ltd

216 02

* MCC : الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة / Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile
MNC : الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة / Mobile Network Code / Code de réseau mobile

قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد
(وفقاً للتوصية ITU-T M.1400 (2013/03))
(الوضع في 15 سبتمبر 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1060 – 2014.IX.15)
(التعديل رقم 4)

رمز الشركة
الاتصال
(رمز المشغل)

البلد أو المنطقة/رمز ISO
اسم/عنوان الشركة

LIR EGY جمهورية مصر العربية /
EGY جمهورية مصر العربية /

Mr Seif Mounib
الهاتف: +20 2 3131 6579
البريد الإلكتروني: seif.mounib@te.eg

TE Telecom Egypt
Smart Village PO Box 22
GIZA

ADD جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU

جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU

Mr. Matthias Kunz
الهاتف: +49 711 25290 324
الفاكس: +49 711 25290 180
البريد الإلكتروني: matthias.kunz@globalways.net

GWXS Globalways AG
Neue Bruecke 8
70173 STUTTGART

جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU

الهاتف: + 49 211 36764000
الفاكس: + 49 211 36764010
البريد الإلكتروني: kontakt@inopla.de

INOPLA inopla GmbH
Reisholzer Werftstrasse 31
40589 DÜSSELDORF

جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU

الهاتف: + 49 511 372940
الفاكس: + 49 511 372941
البريد الإلكتروني: info@net.de

NETDE net.de AG
Buettnerstrasse 57
30165 HANNOVER

جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU

Mr Christian Mark
الهاتف: + 49 234 960 3033
الفاكس: + 49 234 960 3039
البريد الإلكتروني: christian.mark@stadtwerke-bochum.de

STWBO Stadtwerke Bochum GmbH
Ostring 28
44787 BOCHUM

جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU

Mr. Kai Czeschlik
الهاتف: +49 511 56780 0
الفاكس: +49 511 56780 111
البريد الإلكتروني: kai.czeschlik@tui.com

TUIC TUI Connect GmbH
Karl-Wiechert-Allee 4
30625 HANNOVER

جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU

جمهورية ألمانيا الاتحادية / DEU

Mr. Roland Stader
الهاتف: + 49 7531 803 343
الفاكس: + 49 7531 803 77343
البريد الإلكتروني: r.stader@stadtwerke.konstanz.de

SWKN Stadtwerke Konstanz GmbH
Max-Stromeyer-Strasse 21 - 29
78467 Konstanz

قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)
 وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03)
 (الوضع في 1 أغسطس 2013)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1033 – 2013.VIII.1)
 (التعديل رقم 30)

اسم مشغل نقطة التشوير	الاسم الوحيد لنقطة التشوير	البلد/المنطقة الجغرافية	
		DEC	ISPC
Republican Unitary Enterprise "National Traffic Exchange Center"	Minsk2	5733	2-204-5
	Minsk3	5734	2-204-6
MMD Smart Ltd.	51-418-1627	ADD	ألمانيا
		6077	2-247-5
Nova ehf	NOVA ISL3	ADD	أيسلندا
		5287	2-148-7
Carphone Warehouse Ireland Mobile Limited	CPWPC01	14091	6-225-3
	CPWPC02	14092	6-225-4
	CPWPC03	14093	6-225-5
Vozelia, S.A.	Vozelia 1	ADD	بنما
		14555	7-027-3

ISPC: رموز نقاط التشوير الدولية
 International Signalling Point Codes
 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)

خطة الترقيم الوطنية
 وفقاً للتوصية ITU-T E.129 (2013/01)

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

يرجى من الإدارات أن تبلغ الاتحاد الدولي للاتصالات بالتغييرات التي تطرأ على خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها أو أن تقدم تفسيراً في صفحتها الإلكترونية الخاصة بخطة الترقيم الوطنية فضلاً عن جهات الاتصال لديها بحيث يتسنى نشر المعلومات وإتاحتها مجاناً لجميع الإدارات/وكالات التشغيل المعترف بها ومقدمي الخدمات في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات التابع للاتحاد.

ويرجى من الإدارات أن تستعمل النسق المبين في التوصية ITU-T E.129 بالنسبة إلى مواقعها الإلكترونية الخاصة بالترقيم أو عند إرسال معلوماتها إلى مكتب تقييس الاتصالات للاتحاد (البريد الإلكتروني: tsbtson@itu.int)، ونذكرها بأنها مسؤولة عن تحديث هذه المعلومات تبعاً.

اعتباراً من 2014 X.15 قامت البلدان التالية بتحديث خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها في موقعنا الإلكتروني:

الرمز الدولي للبلد (CC)	البلد
+257	بوروندي